KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 315/2006

2006 m. vasario 22 d.

įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1177/2003 dėl Bendrijos statistikos apie pajamas ir gyvenimo sąlygas (ES–SPGS) nuostatas dėl šalutinių tikslinių kintamųjų, susijusių su būsto sąlygomis, sąrašo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1177/2003 dėl Bendrijos statistikos apie pajamas ir gyvenimo sąlygas (ES–SPGS) [1], ypač į jo 15 straipsnio 2 dalies f punktą,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1177/2003 sukurta bendra sistemingo Bendrijos statistikos apie pajamas ir gyvenimo sąlygas rengimo sistema, apimanti palyginamus ir savalaikius skerspjūvio bei išilginio pjūvio duomenis apie pajamas ir skurdo bei socialinės atskirties lygį ir sudėtį nacionaliniu ir Europos Sąjungos lygiu.

(2) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1177/2003 15 straipsnio 2 dalies f punktu, įgyvendinimo priemonės yra būtinos šalutinių tikslinių sričių ir kintamųjų, kurie kiekvienais metais įtraukiami į ES–SPGS skerspjūvio komponentą, sąrašui sudaryti. Turėtų būti sudarytas į būsto sąlygų modulį įtrauktas 2007 m. šalutinių tikslinių kintamųjų sąrašas. Be to, turėtų būti pateikti kintamųjų kodai ir apibrėžimai.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šalutinių tikslinių kintamųjų, kintamųjų kodų ir 2007 m. būsto sąlygų modulio apibrėžimų, kurie turi būti įtraukiami į Bendrijos statistikos apie pajamas ir gyvenimo sąlygas (ES–SPGS) skerspjūvio komponentą, sąrašas nustatomas priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 22 d.

Komisijos vardu
Joaquín ALMUNIA
Komisijos narys

[1] OL L 165, 2003 7 3, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1553/2005 (OL L 255, 2005 9 30, p. 6).

PRIEDAS

Šiame reglamente naudojami šie vienetai, duomenų rinkimo būdai, tiriamieji laikotarpiai ir apibrėžimai.

1. **Vienetai**

Tiksliniai kintamieji yra susiję su dviejų tipų vienetais:

— Namų ūkis (*visi kintamieji, išskyrus būsto pakeitimą*)

— Namų ūkio respondentas (*būsto pakeitimas*)

2. **Duomenų rinkimo būdai**

Visų tikslinių kintamųjų duomenų rinkimo būdas – tai asmeninis pokalbis su namų ūkio respondentu, arba duomenis galima imti iš registro.

3. **Tiriamieji laikotarpiai**

Tiksliniai kintamieji yra susiję su trijų tipų tiriamaisiais laikotarpiais:

— Įprastinis: įprastinė žiema ir (arba) vasara vietovėje, kurioje yra būstas. (*Žiemos metu būstas pakankamai šiltas. Vasaros metu būstas pakankamai vėsus*)

— Pastarieji dveji metai (*būsto pakeitimas*)

— Dabartinis (*visi kiti kintamieji*)

4. **Apibrėžimai**

1. *Ploto trūkumas būste*

a) Ploto trūkumas: kintamuoju išreiškiama respondento nuomonė ir (arba) požiūris į ploto trūkumą būste.

2. *Būsto įranga ir įrengimai*

a) Elektros įranga: elektros laidų sistema, kontaktai, šakutės lizdai ir kita nuolatinė elektros įranga būste.

b) Santechnikos ir (arba) vandentiekio įranga: vamzdžiai, čiaupai, kanalizacijos ir nuotekų sistemos.

c) Centrinio šildymo ar panaši įranga: laikoma, kad būsto šildymas yra centrinis, jei šiluma tiekiama bendrai šilumos tinklais arba pastato ar būsto įranga, kuri yra įrengta šildymo tikslais, neatsižvelgiant į energijos šaltinį. Tai apima stacionarius elektrinius radiatorius, stacionarius dujinius šildytuvus ir panašius įrenginius. Apšildoma didžioji dalis kambarių.

d) Kita stacionari šildymo įranga: laikoma, kad būstas yra šildomas „kita stacionaria šildymo įranga“, jei šildymas yra ne „centrinis ir (arba) panašaus pobūdžio“. Tai apima krosnis, šildytuvus, židinius ir panašią įrangą.

e) Nėra stacionaraus šildymo: nėra stacionarios šildymo sistemos ar šildymo įrangos. Kilnojamoji šildymo įranga.

f) Oro kondicionavimo įrenginiai: uždaros patalpos temperatūros ir drėgmės kontroliavimo, ypač temperatūros ir drėgmės mažinimo sistemos; vėsų ir sausą orą palaikančios sistemos. Paprasti ventiliatoriai nelaikomi oro kondicionavimo įrenginiu.

g) Tinkama įranga: įranga, kurio pakanka bendriems būsto reikalavimams ir (arba) poreikiams tenkinti. Jei įranga yra nuolat neveikianti, laikoma, kad įrangos nėra. Netinkama įranga gali būti: prastos būklės įranga, pavojinga įranga, nuolat neveikianti įranga, kai nėra pakankamai elektros energijos ir (arba spaudimo) vandeniui naudoti, vanduo yra negeriamas ir jo kiekis yra ribotas. Nedidelės laikinos problemos, pavyzdžiui, užsikimšusi kanalizacija, nereiškia, kad įranga yra netinkama.

3. *Galimybė tenkinti pagrindinius poreikius*

a) Prieinamumas: tai susiję su namų ūkio naudojamomis paslaugomis, atsižvelgiant į finansines, fizines, technines ir sveikatos sąlygas. Galimybė gauti paslaugas turi būti įvertinta pagal fizinį ir techninį prieinamumą bei darbo valandas, o ne pagal kokybę, kainą ir panašius aspektus.

b) Bakalėjos paslaugos: paslaugos, kurios tenkina didžiąją dalį kasdienių poreikių.

c) Banko paslaugos: grynųjų pinigų išėmimas, pinigų pervedimas ir sąskaitų apmokėjimas.

d) Pašto paslaugos: įprastų laiškų ir siuntinių siuntimas ir gavimas.

e) Visuomeninis transportas: autobusai, metro, tramvajai ir panašios transporto priemonės.

f) Pirminės sveikatos priežiūros paslaugos: bendrosios praktikos gydytojas, pirminės sveikatos priežiūros centras ar panaši įstaiga.

g) Privalomojo lavinimo mokyklos. Jei daugiau nei vienas vaikas šeimoje lanko privalomojo lavinimo mokyklą, respondentas turėtų nurodyti tą, kuris susiduria su daugiausiai problemų.

4. *Bendras pasitenkinimas būstu*

a) Bendras pasitenkinimas būstu: kintamasis nurodo respondento nuomonę ir (arba) požiūrį į pasitenkinimo būstu laipsnį pagal tai, kaip tenkinami namų ūkio poreikiai ir (arba) nuomonė kainos, ploto, kaimynystės, atstumo iki darbo, kokybės ir kitais aspektais.

5. *Būsto pakeitimas*

a) Su šeima susijusios priežastys: šeimyninės padėties (partnerystės) pasikeitimas. Kuriamas nuosavas būstas. Išvykstama gyventi su partneriu ir (arba) tėvais. Siekiama vaiką ar kitus išlaikytinius perkelti į geresnę mokyklą ar vaikų priežiūros įstaigą.

b) Su darbu susijusios priežastys: naujas darbas ar esamos darbovietės perkėlimas. Darbo paieška ar bedarbio statusas. Siekiama gyventi arčiau darbo ir (arba) lengviau važinėti į darbą. Išėjimas į pensiją.

c) Su būstu susijusios priežastys: noras pakeisti būstą ar būsto valdymo statusą. Noras įsigyti naują ar geresnį namą ir (arba) butą. Ieškoma geresnio gyvenamojo rajono, arba rajono kur mažesnis nusikalstamumo lygis.

d) Iškeldinimas ir (arba) turto areštas: verčiamas išsikelti dėl teisinių priežasčių.

e) Būsto savininkas nepratęsė sutarties: sutartis nepratęsiama, trumpalaikė sutartis.

f) Finansinės priežastys: problemos dėl nuomos mokesčio mokėjimo ir (arba) hipotekos.

g) Kitos priežastys: mokosi ar baigė aukštesniąją mokyklą ir (arba) universitetą, sveikatos bei kitos priežastys.

h) Tiriamasis laikotarpis yra „pastarieji dveji metai“. Jei būstas buvo keičiamas keletą kartų, turi būti nurodyta pagrindinė paskutinio būsto keitimo priežastis.

5. **Duomenų perdavimas Eurostatui**

Šalutiniai tiksliniai būsto sąlygų kintamieji bus siunčiami Eurostatui namų ūkio duomenų rinkmenoje (H) po pirminių tikslinių kintamųjų.

TIKSLINIŲ KINTAMŲJŲ SRITYS IR SĄRAŠAS

2007 modulis Būsto sąlygos

Kintamojo pavadinimas	Kodas	Tikslinis kintamasis
		Ploto trūkumas būste
MH010		**Ploto trūkumas būste**
	1	Taip
	2	Ne
MH010_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
		Būsto įranga ir patogumai
MH020		**Tinkama elektros įranga**
	1	Taip
	2	Ne
MH020_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (nėra elektros/įrangos)
MH030		**Tinkama santechnikos ir (arba) vandentiekio įranga:**
	1	Taip
	2	Ne
MH030_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (nėra tekančio vandens/įrangos)
MH040		**Būstas su šildymo įrenginiais**
	1	Taip – centrinio šildymo ar panašūs įrenginiai
	2	Taip – kiti stacionarūs šildymo įrenginiai
	3	Ne – nėra stacionaraus šildymo įrenginių
MH040_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
MH050		**Žiemos metu būstas pakankamai šiltas**
	1	Taip
	2	Ne
MH050_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
MH060		**Būstas su oro kondicionavimo įrenginiais**
	1	Taip
	2	Ne
MH060_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
MH070		**Vasaros metu būstas pakankamai vėsus**
	1	Taip
	2	Ne
MH070_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo

Kintamojo pavadinimas	Kodas	Tikslinis kintamasis
		Bendras pasitenkinimas būstu
MH080		**Bendras pasitenkinimas būstu**
	1	Labai nepatenkintas
	2	Šiek tiek nepatenkintas
	3	Patenkintas
	4	Labai patenkintas
MH080_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
		Galimybė gauti pagrindines paslaugas
MH090		**Galimybė gauti bakalėjos paslaugas**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH090_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (namų ūkis nesinaudoja)
MH100		**Galimybė gauti banko paslaugas**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH100_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (namų ūkis nesinaudoja)
MH110		**Galimybė gauti pašto paslaugas**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH110_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (namų ūkis nesinaudoja)
MH120		**Galimybė naudotis visuomeniniu transportu**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH120_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (namų ūkis nesinaudoja)

Kintamojo pavadinimas	Kodas	Tikslinis kintamasis
		Galimybė gauti pagrindines paslaugas
MH130		**Galimybė gauti pirminės sveikatos priežiūros paslaugas**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH130_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (namų ūkis nesinaudoja)
MH140		**Galimybė lankyti privalomo lavinimo mokyklą**
	1	Labai sunkiai
	2	Su tam tikrais sunkumais
	3	Lengvai
	4	Labai lengvai
MH140_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (nėra vaikų, kurie lankytų privalomo lavinimo mokyklą)
		Būsto pakeitimas
MH150		**Būsto pakeitimas**
	1	Taip
	2	Ne
MH150_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
MH160		**Pagrindinė būsto pakeitimo priežastis**
	1	Su šeima susijusios priežastys
	2	Su darbu susijusios priežastys
	3	Su būstu susijusios priežastys
	4	Iškeldinimas ir (arba) turto areštas
	5	Būsto savininkas nepratęsė sutarties
	6	Finansinės priežastys
	7	Kita
MH160_F	*1*	Kintamasis užpildytas
	-1	Nėra atsakymo
	-2	Netaikoma (MH150 ne = 1)